



Chorbuch für die Schule

Advents-, Weihnachts- und Winterlieder
für junge Chöre mit einer Männerstimme und Klavier
Männerstimme teilweise ad libitum

herausgegeben von
Klaus Brecht
Klaus K. Weigele

in Zusammenarbeit mit der Landesakademie für
die musizierende Jugend in Baden-Württemberg



editionchor

 Carus 2.221/05

Inhalt

Alphabetisches Verzeichnis der Titel und Textanfänge (*kursiv*)

Nr.	Titel / Textanfang	Text / Arrangeur*in	Seite
2	Adeste fideles	Wade / Giacomo Mezzalira	⊙ 4
1	Adoración al niño Jesús	Bolivien / John Høybye	⊙ 2
1	<i>Allí viene Jesucristo</i>	Bolivien / John Høybye	⊙ 2
3	Angels' song	York Sommer	⊙ 6
8	<i>Auf Heu und Stroh</i>	Frankreich / Gunther Martin Göttsche	⊙ 12
20	<i>Bergers, venez</i>	Basc / Bernard Lienhardt	⊙ 36
3	<i>Can you hear the angels sing</i>	York Sommer	⊙ 6
5	Chiara è la notte (Kanon)	Giacomo Mezzalira	9
4	Christmas in the old man's hat.	Irland / Christoph Schönherr	⊙ 8
4	<i>Christmas is coming</i>	Irland / Christoph Schönherr	⊙ 8
6	Die Engel fröhlich singen (Kanon)	Dieterich / Antonio Caldara	27
9	Diese heilige Nacht	Russland / Kirill Gureev	⊙ 15
7	Ehre sei Gott in der Höhe	Liturgie / Giacomo Mezzalira	10
8	Entre le bœuf	Frankreich / Gunther Martin Göttsche	⊙ 12
9	Eta notsch	Russland / Kirill Gureev	⊙ 15
10	Fermarono i cieli	de' Liguori / Francesco Spiga	⊙ 18
29	Friedens-Quodlibet (Kanon)	Evelin Kramer	55
13	Gatatumba	Spanien / Christoph JK Müller	24
11	Gaudete!	Piae Cantiones 1582 / Thomas Gabriel	⊙ 19
12	God rest you, merry gentlemen	England / John Høybye	⊙ 20
16	Halleluja (Kanon).	Liturgie / William Boyce	⊙ 39
25	<i>Helle Glöckchen klingen leise</i>	Göckeritz / Peter Schindler	⊙ 49
15	In dulci jubilo	14. Jh. / Joh. Walter, Robert L. Pearsall	⊙ 30
14	Jingle Bells	Pierpont / Bobbi Fischer	⊙ 28
20	<i>Kommt, ihr Hirten</i>	Basc / Bernard Lienhardt	⊙ 36
29	<i>Licht der Weihnacht</i> (Kanon).	Evelin Kramer	55
18	Magnificat.	Lk 1,46 / Bobbi Fischer.	⊙ 34
17	Maria durch ein Dornwald ging.	19. Jh. / Wolfgang Gentner	⊙ 32
20	Noël des Bergers	Basc / Bernard Lienhardt	⊙ 36
19	Noël nouvelet	Frankreich / Léon Roques.	⊙ 40
2	Nun freut euch, ihr Christen	Wade / Giacomo Mezzalira	⊙ 4
21	O du fröhliche	Falk, Holzschuher / Martin Carbow	⊙ 38
22	Ring, Christmas bells	Hohman / Kirill Gureev.	⊙ 41
24	Sanna, sannanina	Südafrika / Bobbi Fischer	45
23	Schlaf, mein Kindelein / Schlof, min Kindele	Elsass / Bernard Lienhardt	44
25	Sei willkommen, Weihnachtszeit	Göckeritz / Peter Schindler	⊙ 49
26	The Virgin Mary had a baby boy	Karibik / York Sommer	⊙ 52
28	We wish you a merry Christmas	England / Bobbi Fischer	⊙ 54
27	What child is this?	Chatterton Dix / Wolfgang Gentner.	56

Edition*chor* (ohne Tasteninstrument und instrumentale Oberstimmen).
Chorleiterband mit CD (Carus 2.221) sowie Medienpaket erhältlich (siehe S. III).

Cover: Nadine Kristen

⊙ = Einspielung auf CD vorhanden. Diese CD, eingesungen von Mitgliedern des Calmus Ensembles, ist Bestandteil des Chorleiterbandes. Das CD-Album / die Einzeltracks sind als Download auf vielen Plattformen verfügbar.

Vorwort

Die Advents- und Weihnachtszeit ist traditionell eine Hoch-Zeit für das Singen. So haben wir gerne in diesen besonderen Zeiten der Corona-Pandemie 2020 die Idee des Verlages umgesetzt, die *Chorissimo*-Familie für das Singen in der Schule um einen Chorband mit Fokus auf den Weihnachtsfestkreis zu erweitern.

Chorissimo Christmas orientiert sich an dem bewährten und erfolgreichen Konzept des ersten Bandes der Reihe, *Chorissimo orange*. Die Kompositionen und Arrangements sind durchweg in der Besetzung Sopran, Alt und baritonale Männerstimme angelegt. Der Umfang der Stimmen berücksichtigt in besonderem Maße die Möglichkeiten der jungen Stimmen in Schul- und Jugendchören. Die Altstimme kann bei dreigeteilten Frauenstimmen auch als Mischstimme Alt/Tenor ausgeführt werden.

Durch das Klavier, das teils dezent stützend, teils auch mit pianistischem Anspruch begleitet, ergibt sich eine weitere flexible Einsatzmöglichkeit des Buches: Mehr als die Hälfte der Arrangements können auch ohne die Männerstimme musiziert werden.

Zugleich haben wir Anknüpfungspunkte an *Chorissimo blue* und *green*, die beiden Bände für jüngere Schüler*innen, geschaffen. Dazu wurden beliebte Stücke aus dem Advents- und Weihnachtsrepertoire dieser Bände überarbeitet und durch eine gleichberechtigte Männerstimme ergänzt (zum Beispiel *Entre le bœuf*, *Gatatumba*, *Magnificat*, *Sanna sananina*). So bietet der Band interessante Werke für Konzerte in der Advents- und Weihnachtszeit, aber auch in Kombination mit den anderen *Chorissimo*-Bänden Möglichkeiten für schulartübergreifende Konzerte, Gottesdienste und weitere musikalische Veranstaltungen.

Wir freuen uns, dass wir wieder eine Vielzahl – auch international renommierter – Komponist*innen und Arrangeur*innen gewinnen konnten, die mit ihren Chorsätzen in „Chorissimo Qualität“ diesen Band bereichern.

Mit 29 Stücken präsentiert sich *Chorissimo Christmas* als kompakter Ergänzungsband der Reihe, der auch über die Schule hinaus jungen Chören reiches Material anbietet. Stilistisch vereint er Kompositionen und Arrangements aus der Renaissance bis in die Gegenwart, Stücke im klassischen Stil sowie im Gospel-, Pop-, Funk- und Taizé-Style. Viele bekannte deutsche und internationale Advents- und Weihnachtslieder können hier in neuem Gewand entdeckt werden.

Thematisch umfasst *Chorissimo Christmas* Lieder zu allen Facetten der Weihnachtszeit: Es finden sich klassische Weihnachtslieder, Wiegenlieder und Krippenszenen, Lieder über das Feiern und die Freude der Weihnachtszeit sowie Winterlieder, vorwiegend in deutscher, englischer und französischer Sprache.

Durch sein opulentes Angebot verschiedener Musizierformen bietet der Band mannigfache Variationen der Proben- und Konzertgestaltung. Darüber hinaus eröffnet das Klavier als klangliche Basis zahlreiche Möglichkeiten eines variantenreichen Wechselspiels von Solo, kleinem Ensemble, großem Chor, gleichstimmiger und gemischter Besetzung. Daraus ergeben sich viele Ideen für ausdrucksreiche und bereichernde Konzerte in der Advents- und Weihnachtszeit.

Ergänzt wird der Band durch Aufnahmen, die Mitglieder des Calmus Ensembles Leipzig für *Chorissimo Christmas* eingesungen haben, sowie durch Übetracks für die Vokalstimmen und Playback-Fassungen mit Klavier sowie eine Chorpartitur (editionchor). Damit wird dem methodisch-pädagogischen Profil aller bereits existierenden *Chorissimo*-Bände entsprochen.

Wir hoffen, dass wir nach dem sängerischen Lockdown mit dieser Sammlung dazu beitragen können, dass die Freude am chorischen Singen auf Publikum und Sänger*innen wieder positiv ansteckend wirkt!

Ochsenhausen, Juli 2020

Klaus Brecht

Dr. Klaus K. Weigele



Veröffentlichung der Landesakademie für die musizierende Jugend in Baden-Württemberg, hrsg. von Klaus K. Weigele
Reihe 2: Vokalmusik
Band 27/2: *Chorissimo Christmas* – editionchor/Chorpartitur
herausgegeben von Klaus Brecht und Klaus K. Weigele

Zu *Chorissimo Christmas* ist erhältlich:

Chorleiterband mit CD (Carus 2.221)
Editionchor / Chorpartitur (Carus 2.221/05)
Medienpaket (Carus 2.221/01):

- Melodieinstrument in C (Carus 2.221/11)
- Melodieinstrument in B (Carus 2.221/21)
- Klavierband (Carus 2.221/48)
- Playbacks (Klavier) und Übetracks der Vokalstimmen auf CD im mp3-Format (Carus 2.221/98)

1 Adoración al niño Jesús

Text und Melodie: aus Bolivien
Arr.: John Høybye (*1939) 2020

♩ = 60
Klav

Sopran
Alt
Männerstimme

1. A - llí
(2. Del ar -)

1. A - llí
(2. Del ar -)

5

F F/E F/D F/C G7 A7

vie - ne Je - su - cris - to con sus vo - ces
bol na - ció la ra - ma, de la ra - ma

vie - ne Je - su - cris - to con sus
bol na - ció la ra - ma, de la na

dom dom dom dom dom dom don

dom tal, a lum -
dom flor, de la
dom { a lum -
de la

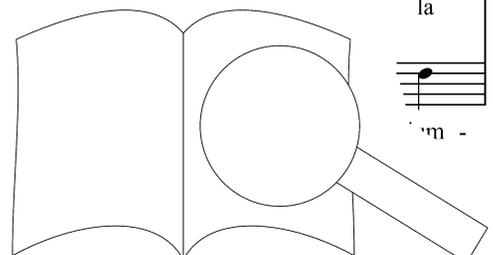
9

C Gm A7 Dm

O su ra - yo ce - les - tial.
O Ma - rí - a Re - den - tor.

bran do con su ra - yo a lum -
rí - a, de Ma - rí - la

do el mun - do con su ra
oi, ció Ma - rí - a, de Ma - rí



13 C C Dm A7 Dm F/C

O su ra - yo ce - les - tial. } Al - le - lu -
 O Ma - rí - a Re - den - tor. } Al - le - lu -

bran - do a to do el mun - do con su ra - yo ce - les - tial. } Al - le - lu -
 flor na - ció Ma - rí - a, de Ma - rí - a Re - den - tor. } Al - le - lu -

bran - do a to do el mun - do con su ra - yo ce - les - tial. } Al - le - lu -
 flor na - ció Ma - rí - a, de Ma - rí - a Re - den - tor. } Al - le - lu -

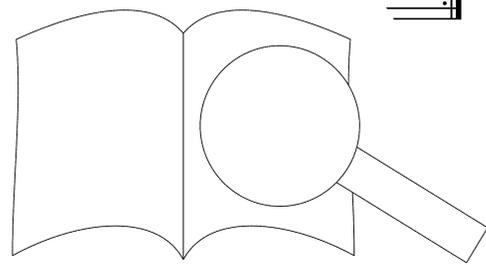
17 Solo H^o7 F/C H^o7 F/C Am F7 B^badd9 A7 Dm F/C H^o7 F/C

Al - le - lu - ya, Al - le - lu - ya, de Ma - rí - a. Al -
 ya, Al - le - lu - ya, en el dí - a de Ma - rí - a. Al -
 ya, Al - le - lu - ya, en el dí - a de Ma - rí - a. Al - le - lu -
 ya, Al - le - lu - ya, en el dí - a de Ma - rí - a. Al - le - lu -

22 H^o7 F/C Am F7 B^b A7 Dm

Al - le - lu - ya, de Ma - rí - a.
 ya, en el dí - a de Ma - rí - a. 2. Del ar -
 ya, en el dí - a de Ma - rí - a. 2. Del ar -
 ya, en el dí - a de Ma - rí - a. 2. Del ar -

...us mit seiner kristallklaren Stimme und erleuchtet
 am ...aria!
 'n ...oss ein Zweig, aus dem Zweig spross die Blume, aus de
 H. ... der Maria!



2 Adeste fideles

Nun freut euch, ihr Christen

lat. Text und Melodie: erstmals bei John Francis Wade 1751

Text dt.: GL 241 (EGB 1971) 2. Strophe,

Friedrich Heinrich Ranke (1798–1876) 1826 (3. Strophe)

Arr.: Giacomo Mezzalana (*1959) 2013/2020

Andante moderato. Swing mode $\text{♩} = \text{♩}^3$

Klav

Sopran
Alt

Männer-
stimme
ad lib.

mp

1. Ad -
(2. Nun)

mp

1. Ad -
(2. Nun)

6

e - ste, fi - de - les, lae - ti tri - um - phan - tes, ve - ni
freut euch, ihr Chris - ten, sin - get Ju - bel - lie - der und
e - ste, fi - de - les, lae - ti tri - um - phan - ter
freut euch, ihr Chris - ten, sin - get Ju - bel - lie -

11

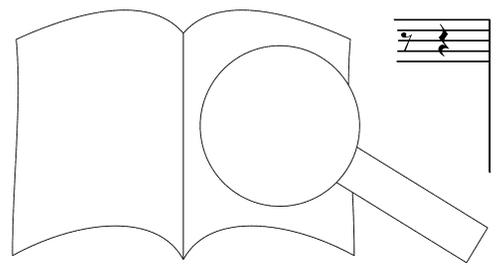
ni - te in Beth - le - hem! Na - a - tum vi - de - te,
kom - met nach Beth - le - hem! Chris - tus der Hei - land
ni - te in Beth - le - hem
kom - met nach Beth - le - hem

16

Re - gem An - ge - le ad - o - re - mus, ve - ni - te, ad - o -
stieg zu uns her - et uns an - be - ten, kommt, las - set uns an -
Re - gem
stieg z Ve - ni - te, ad - o - re - mus, Aa
Kommt, las - set uns an - be - ten,

21

ve - ni - te, ad - o - re - mus
kommt, las - set uns an - be - ten
ve - ni - te, ad - o - re - mus
kommt, las - set uns an - be - ten



26 Klav | 2. Klav

1. Ad - num! — 3. Kommt,
2. Nun Herrn. —

1. Ad - num! —
2. Nun Herrn. — 3. Kommt,

37

sin - get dem Her - ren, singt, ihr En - gel - chö - re! Froh - lo - cket, froh -
sin - get dem Her - ren, singt, ihr En - gel - chö - re! Froh - lo - cket, froh -

42 „Eh - re sei

lo - cket, ihr Se - li - gen: „Eh - re sei — im
lo - cket, ihr Se - li - gen: „Eh - Gott — im

47 *mf* * *mf*

Him - mel und auf Er - den!“ Kommt, las - set uns an -
Him - mel und auf — set uns an - be - ten, kommt, las - set uns an -

52 *rit.* *ff*

br — uns an - be - ten
— mmt, las - set uns an - be - ten

...stimme vorhanden ist, singt der Alt die kleingesetzten Noten.

3 Angels' song

Text und Musik: York Sommer (*1972) 2012/2020

ruhiges Tempo

mf Strophe

Sopran I, II
Alt

Männerstimme
ad lib.

1. Can you hear the an - gels sing a song, can you hear it clear and strong? They all

3

C/E G/F F C/E F/A C/G Dm/F C C Refrain

ce - le - brate a ba - by's birth, to bring us peace on earth.

5 S, A C F/C C C F/C C C

lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, ha!

8 Am E/G# C/G

still _____ of the night when there's dark _____ and _____

pp In the still _____ of the night _____

pp All _____ a - round. Do you _____

10 Fmaj7 C Fmaj7 D7/F#

hear the so _____ and bright, don't be a - fraid, 'cause it's the

hear _____ clear and bright, don't _____ it's the

12 Fm/G C/G G7

_____ and com - ing down from he:

_____ of joy and love, _____ from hea: _____ a - bove.

14 C F/C C C F/C C C Strophe

lu - jah, hal - le - lu - jah. 2. Will you

17 C/E F C/E Dm7 G/H G C

join the an - gels sing that song, will you come and sing a - long? Let us

19 C/E G/F F C/E F/A C/G Dm/F C C

ce - le - brate for all to hear, 'cause Christ the Lord

21 C F/C C C F/C C C

lu - jah, hal - le - lu - jah. Hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah.

Hal - le - lu - jah. lu - le - lu - jah, hal - le - lu - jah.

24 C F/C C C rit. F/C C

lu - le - lu - jah, hal - le - lu - jah.

beliebig oft wiederholen | 2. Schluss

4 Christmas in the old man's hat

Text und Melodie: aus Irland
 Arr.: Christoph Schönherr (*1952)
 Klavierpart: Erek Siebel

Intro
 Dm Klav

Refrain
 Dm

Sopran
 Alt

Männer-
 stimme

Christ - mas is com - ing and the

4 C Dm

goose is get - ting fat. Hey, put a pen - ny in the old _

7 Dm

Light up the fire, - the wind is blow - ing cr is get - ting old. 1. O 2. O 3. O

Fine

Verses

11 Dm Bb C Dm

1. Mam - my day a - gain I must com - plain. I
 wop .a Claus, who makes mis - takes a -
 2. Me too much and still it's not e - nough. But
 1 n the road got none of " .
 stand you now, you think Some
 in the dark while oth

oon ...

15 2. Dm Dm C Dm C

gain. You see there's lit - tle Jen - ny Brown, she got so ma - ny
 stuff, he's cold and hung - ry, can't you see, there's hole in both his
 light. But San - ta Claus is not to blame, while pour - ing out his

19 Dm Dm Bb C Dm

things, 7 dolls and sweets and ted - dy - bears and clothes and gold - en rings.
 shoes, no toys for him, and clothes and sweets and no _____ Christ - mas goods.
 load, for Jen - ny Brown should simp - ly share with Pe - ter down the road.

© Carus-Verlag, Stuttgart

5 Chiara è la notte

Kanon zu 3 Stimmen

Ruhig und zart

① Fm Cm/Eb Db Ab/C C7 Fm

1. Chia - ra è la not - te, bril - la - no il bim - bo Ge - sù.
 2. Schla - fe, mein Kind, der Him - mel der Wind wiegt dich zur Ruh.
 3. Bright is the night light, look the by Je - sus gent - ly sleeps.
 4. La nuit est clai - re, les é - la crè - che dort Jé - sus.
 5. Cla - ra es la no - che, l'lan lè me el ni - ño Je - sús.

9 ② Fm Cm/Eb Bbm Fm C7 Fm

1. Ve - glia sul a. E - gli è il Re - den - to - re, tut - ti sal - ve - rà.
 2. Lei - se webt a. - sie, zau - bert in der Stil - le ei - ne Me - lo - die.
 3. Moth - er der child. Je - sus the Re - deem - er, he will save us all.
 4. Veille s. - Ma - rie. Il est no - tre ré - demp - teur, nous se - rons sau - vés.
 5. Vi - ri - a. El es el re - de - mitor, nos sal - va - rà.

17 Db Ab/C Bbm Fm

nan - na, nin - na nan - na, nin - na
 Tr. me un - term Ster - nen - zelt, _ vol - lei
 L. a - by, oh lull - a - by, oh sweet
 do - do, oh fais do - do, oh fais -
 me ni - ño, duer - me ni - ño, duer

© Carus-Verlag, Stuttgart

Carus 2.221/05

7 Ehre sei Gott in der Höhe

Text: Liturgie
Musik: Giacomo Mezzalana (*1959) 2013

Refrain

Intro

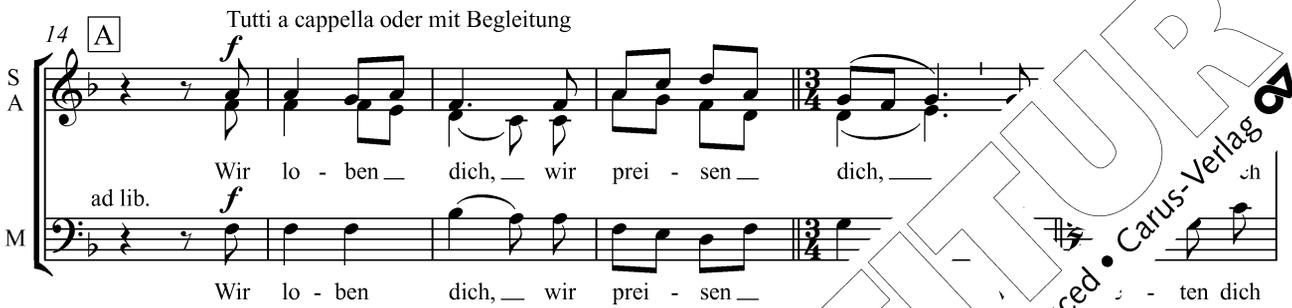
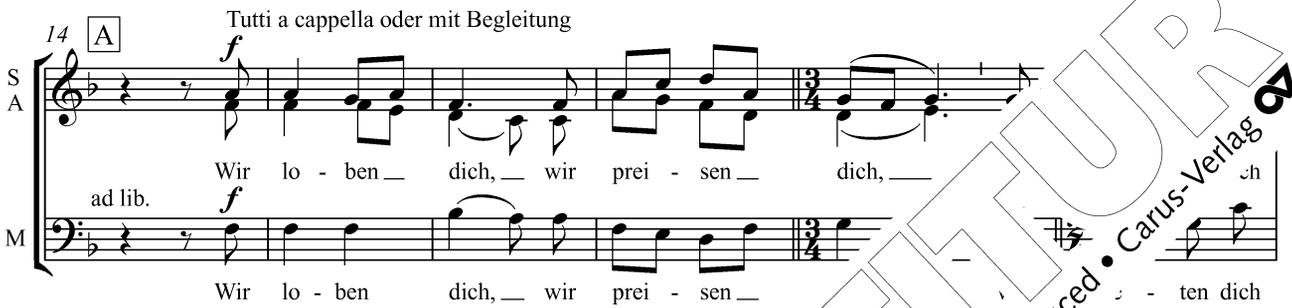
Andante gioioso

Org/Klav

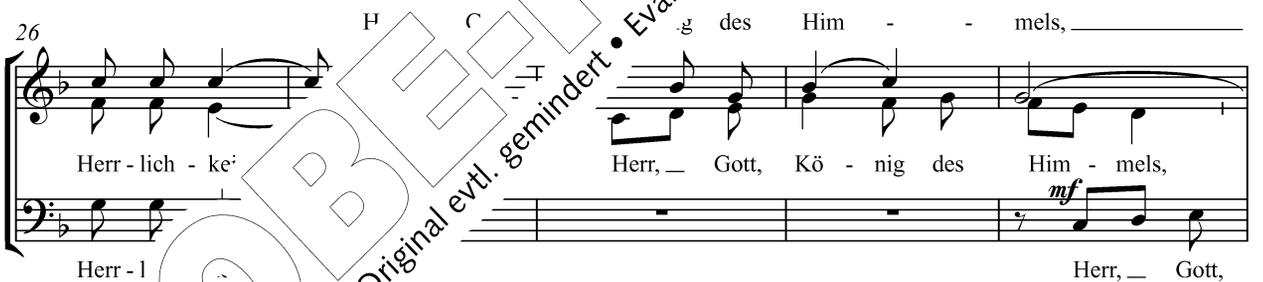
1. Mal: Solo oder Chorgruppe (entweder Frauen oder Männer), *mf*
ad lib. ohne Klavierbegleitung
2. Mal: Chor unisono, *f*

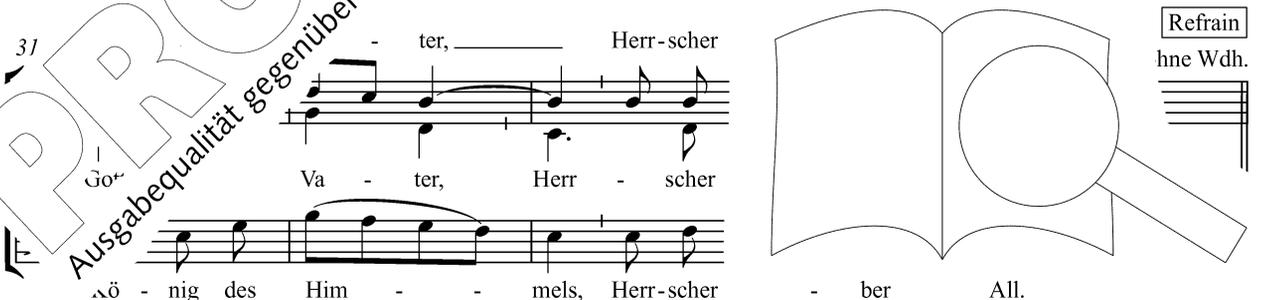
Chor 



14 **A** Tutti a cappella oder mit Begleitung
S A 
ad lib. *f*
M 

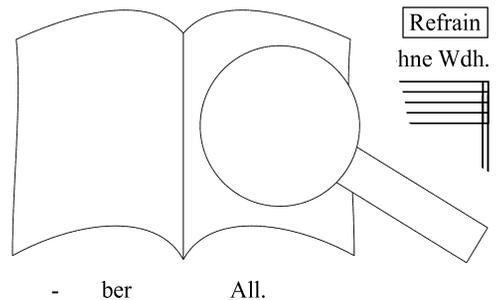
20 
an, wir rüh - men dich dir, denn groß ist dei - ne

26 
Herr - lich - keit des Him - mels, Herr, Gott, Kö - nig des Him - mels,
Herr - l Herr, Gott,

31 
Go - ter, Herr - scher Va - ter, Herr - scher
ö - nig des Him - mels, Herr - scher

Refrain

ohne Wdh.



36 **B** *f*

Denn du al - lein bist der Hei - li - ge, du al - lein der Herr, —

41

du al - lein der Höchs - te: — Je - sus Chris - tus, — mit dem

46 *rit.*

Hei - li - gen Geist, — zur Eh - re Got - tes des

Finale
Refrain
Kleine Gruppe

50 *ff*

S A M

Eh - re, — Eh - re sei Gott in der rrie - de auf Er - den den
Eh - re, — Eh - re sei Gott und Frie - de auf Er - den den
Eh - re, Eh Hö - he und Frie - de auf Er - den den

56 *à lento e maestoso* *rit.*

Men - s

er Gna - de. A - men,
chen sei - ner Gna - de. A - men

8 Entre le bœuf / Auf Heu und Stroh

Text und Melodie: aus Frankreich
 dt. Text: Christoph Mohr (*1962) 2014
 Arr.: Gunther Martin Götsche (*1953) 2020

Andante con moto ♩ = 80
 Klav (Mel. - Instr.)

Sopran I
 Sopran II
 Alt
 Männerstimme ad lib.

mf

1. En - tre le bœuf et l'â - ne gris
 1. Auf Heu und Stroh bei Schaf und Rind:

mf

1. En - tre le bœuf et l'â - ne gris
 1. Auf Heu und Stroh bei Schaf und Rind:

mf

1. En - tre le bœuf et l'â - ne gris
 1. Auf Heu und Stroh bei Schaf und Rind:

mf

1. En - tre le bœuf et
 1. Auf Heu und Stroh t

5

dort, dort, dort le pe - tit fils. Mille an - ges di - vi
 Schlaf, schlaf, schlaf, mein Je - sus - kind! Groß das Lich - ter

p

dort, dort, dort le pe - tit fils. Mm, -
 Schlaf, schlaf, schlaf, mein Je - sus - kind! Mm

p

dort le fils. mm,
 Schlaf, mein Kind. mm,

dort le fils.
 Schlaf, mein Kind.

9

vo - lent à l' - mour. 2. En - tre les deux bras de Ma - rie
 schwe - ben leis an kann. 2. In Mut - ters Arm, da liegt er schon:

le Dieu d'a - mour. 2. En -
 es es schla - fen kann. 2. In

en - tour de ce Dieu d'a - mour. 2. Er
 schv. es he - ran, dass es schla - fen kann. 2. In

mm, mm,
 mm, mm,

p dolce dort, dort, Fruit de la vie. Mille an-ges di-vins, mil-le sé-ra-phins
Schlaf, schlaf, o Got-tes Sohn! Groß das Lich-ter-meer; groß das En-gels-heer;

p dolce dort, dort, le Fruit de la vie. Mille an-ges di-vins, mil-le sé-ra-phins
Schlaf, schlaf, schlaf, o Got-tes Sohn! Groß das Lich-ter-meer; groß das En-gels-heer;

p dolce dort, _____ Fruit de la vie. Ah, _____ ah, _____
Schlaf, _____ schlaf, Got-tes Sohn! Ah, _____ ah, _____

p dolce dort, _____ Fruit de la vie. Ah, _____ ah, _____
Schlaf, _____ schlaf, Got-tes Sohn! Ah, _____ ah, _____

p vo-lent à l'en-tour. 3. En-tre les ro
schwe-ben leis he-ran. 3. Und auch der ^{er} *hu.*

p vo-lent à l'en-tour de ce Dieu d'a-mour. 3. En tre les lys,
schwe-ben leis he-ran, dass er schla-fen kann. 3. Ur. *er* *schaut ihm zu:*

p vo-lent à l'en-tour de ce Dieu d'a-mou- ses et les lys
schwe-ben leis he-ran, dass er schla-fen k *er* *schaut ihm zu:*

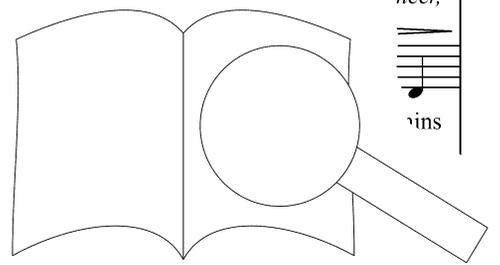
p vo-lent à l'en-tour de ce Die- tre les ro-ses et les lys
schwe-ben leis he-ran, dass er schla *auch der Va-ter schaut ihm zu:*

ah, _____ ah
 ah, _____

ah, _____ Mille an-ges di-vins, mil-le sé-ra-phins
 ah _____ Groß das Lich-ter-meer; groß das En-gels-heer;

le pe-tit fils. Mille an-ges sé-ra-phins
Schlaf in sü-ßer Ruh! Groß das Lich-ter-meer; En-gels-heer;

dort, dort le pe-tit fils. Mille an-ges di-vins
Sc. f, schlaf, schlaf in sü-ßer Ruh! Groß das Lich-ter-meer; groß En-gels-heer.



25 *mf* *p* poco rit. 2

vo - lent à l'en - tour de ce Dieu d'a - mour.
 schwe - ben leis he - ran, dass er schla - fen kann.

vo - lent à l'en - tour de ce Dieu d'a - mour.
 schwe - ben leis he - ran, dass er schla - fen kann.

vo - lent à l'en - tour de ce Dieu d'a - mour.
 schwe - ben leis he - ran, dass er schla - fen kann.

vo - lent à l'en - tour de ce Dieu d'a - mour.
 schwe - ben leis he - ran, dass er schla - fen kann.

30 a tempo *f* *p*

4. En - tre les pas - tou - reaux jo - lis dort, dort, dort le pe - tit fils.
 4. Schau, wie viel Hir - ten - bei ihm sind: Schlaf, schlaf, schlaf, o Chris - tus - ki

4. En - tre les pas - tou - reaux jo - lis dort, dort, dort le
 4. Schau, wie viel Hir - ten - bei ihm sind: Schlaf, schlaf, schlaf

4. En - tre les pas - tou - reaux jo - lis, ah, - Mm, _____
 4. Schau, wie viel Hir - ten - bei ihm sind: Ah Mm, _____

4. En - tre les pas - tou - reaux jo - l' _____ Mm, _____
 4. Schau, wie viel Hir - ten - bei ihm sind _____ Mm, _____

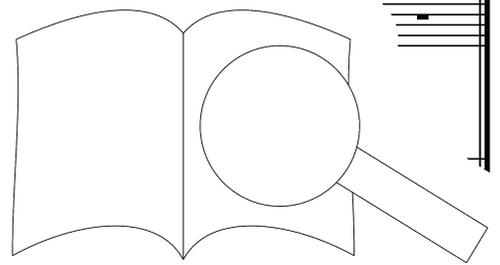
35

mil - le sé - ra - r' ar de ce Dieu d'a - mour.
 groß das En - gel' ran, dass er schla - fen kann.

at à l'en - tour de ce Dieu d'a - mour.
 ben leis he - ran, dass er schla - fen

vo - lent à l'en - tour de ce Die
 schwe - ben leis he - ran, dass er sch

mm, _____ n
 mm, _____ n



9 Eta notsch

Diese heilige Nacht

Text und Melodie: aus Russland
deutscher Text: Heidi Kirmße (*1925) 2015
Arr.: Kirill Gureev (*1987) 2020

Andante

Sopran *pp* Ah ... Ah ...

Alt *pp* misterioso A - ah ...

7 *p* 1

Die-se hei - li - ge Nacht hat der Welt kund - ge - macht, dass zum
E - ta notsch swja - ta - ja, e - ta notsch spa - sen - ja wos - wes -

13 1.

Men - schen Gott ge - wor - den und Er - lö - sung uns - ge - bracht,
ti - la wse - mu mi - ru tai - nu Bo - go - wo - plo - schtschen - ja ja.

Männerstimme

Bei den Pas - tu -

18 2. *pp*

A - ah ... A - ah ...

Her - den - zur i - ten - er - wacht, als ein En - gel trat zu
chi u - st tsch ne - spa - li. Swja - ty An - gel pri - le -

23 *p*

zu le -

nen, strah - lend schön in himm - li - scher Pracht.
k'nim is ne - bes - noi swet - loi da - li.

27 3 Klav. 9

ih - nen, strah - lend schön in himm - li - scher Pracht.
tel k'nim is ne - bes - noi swet - loi da - li.

trat zu ih - - - - - nen.
pri - le - tel _____ k'nim.

trat zu ih - - - - - nen.
pri - le - tel _____ k'nim.

40 *rit.* **f** 4 **Meno mosso** *p*

Eu - er Hei - land ist da, kommt und schaut, was ge - schah!
„Ny - ne Bog ro - dil - sja lju - djam wo spa - sen - je er

Eu - er Hei - land ist da, kommt und schaut, was
„Ny - ne Bog ro - dil - sja lju - djam wo spa

Eu - er Hei - land ist da, kommt und
„Ny - ne Bog ro - dil - sja lju - djc

45 *pp*

Stall und karg das Kripp - lein, doch Er nah. (Mmm ...)
di - te, pos - mo - tri - te na wa je.“

Stall und karg das Kripp - lein, k - st euch nun nah. (Mmm ...)
di - te, pos - mo - tri - te - je smi - ren - je.“

Mmm ...

50 *p*

ad vom himm - li - schen Zelt k¹: Lob und
I s'wy - sot ne - bes - nych Sla - wa,
h und

„Stu

Eh - re sei dem Höchs - ten, sei - ner Gnad er - freu sich die Welt!
 sla - wa w Wysch - nich Bo - gu, na sem - li bla - go - wo - len - je."

Eh - re sei dem Höchs - ten, sei - ner Gnad ... die Welt!
 sla - wa w Wysch - nich Bo - gu, na sem - li len - je."

Eh - re sei dem Höchs - ten, sei - ner Gnad ... Lob und Eh - re sei dem
 sla - wa w Wysch - nich Bo - gu, na sem - li ... „Sla - wa, sla - wa w Wysch - nich

Höchs - ten, sei - ner Gnad er - freu sich die Welt!
 Bo - gu, na sem - li bla - go - wo - len - je."

A - a - ah ...

A - ah ...

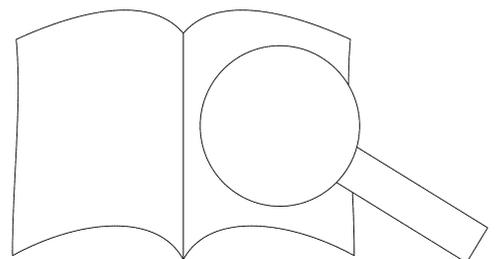
© Carus-Verlag, Stuttgart (dt. Text und Arrangement)

Wörtliche Übersetzung:

1. Dies ist die Heilige Nacht, dies ist die Nacht der Errettung mit das Geheimnis der Fleischwerdung Gottes.
2. Die Hirten schliefen diese Nacht nicht bei der Herden, aus himmlischer lichter Ferne.
3. „Jetzt ist der Heiland geboren zur Errettung der Welt“ in großer Demut“.
4. Und aus himmlischer Höhe erklang plötzlich ein „Gott in der Höhe, auf Erden ein Wohlwollen“.

Übersetzung

Maria ... im Schlaf
 1. ... sängen inne, als Maria dem Jesuskind ein W
 ... einnisvoller als ein Stern, dies: Schlafe, Jesus
 ... ein kostbarer Schatz, du schlummerst, und ich ste
 ... ein
 ... ist du deine Mutter nicht, aber die Luft, die du atmes
 ... ch
 ... en, selbst wenn sie verschlossen sind, verwunden mi
 De ... agen stehlen mein Herz, o Gott, meine Seele stirbt für dich!



10 Fermarono i cieli

Maria contempla il SS. Bambinello che dorme

Text: Alfonso Maria de' Liguori (1696–1787) 1737

Melodie: Anonymus

Arr.: Francesco Spiga (*1982) 2012

$\text{♩} = 100$

Cemb/Klav



8 Sopran
Alt

1. Fer - ma - ro - no i cie - li la lo - ro ar - mo - ni - a, can - tan - do Ma -
(2. Mio) Fi - glio, mio Di - o, mio ca - ro Te - so - ro, tu dor - mi, ed io
Männerstimme (3. Be-) gli oc - chi ser - ra - ti, voi pur mi fe - ri - te: or quan - do v'a -



14

ri - a la nan - na a Ge - sù. Con vo - ce di - vi
mo - ro per tan - ta bel - tà. Dor - men - do, mio
pri - te, per me che sa - rà? Le guan - ce di



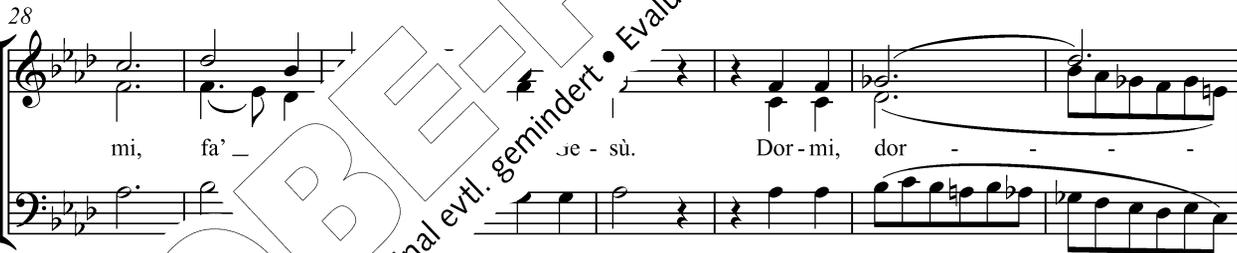
20

bel - la, più va - ga che stel - la,
mi - ri, ma l'au - ra che spi - ri Dor - mi, dor -
co - re; O Di - o, che si mo - re



28

mi, fa' - Je - sù. Dor - mi, dor -



36

a nin - na nan - na, Ge - sù.



© Stuttgart

Übersetzung: s. Seite 17

11 Gaudete!

Text und Melodie: aus Piae Cantiones, Greifswald 1582
 Arr.: Thomas Gabriel (*1957) 2020

$\text{♩} = 74$

Gm Dm Gm F B♭ F Gm Dm

Sopran
 Gau - de - te, gau - de - te Chris - tus est na - tus

Alt I
 Gau - de - te, gau - de - te Chris - tus est na - tus, Chris - tus est na - tus

Alt II
 Gau - de - te, gau - de - te Chris - tus est na - tus, Chris - tus est na - tus

Männerstimme
 Gau - de - te, gau - de - te Chris - tus est na - tus

5 Dm Gm F Gm Dm C/E F C/E Dm G⁵ Gm/B♭

ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, gau - de - te.

ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, Vir - gi - ne, gau - de - te.

ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, Vir - gi - ne, gau - de - te.

Fine Gau - de - te.

10 F/A Gm/ F/A Gm

1. gra - ti - ae, hoc quod op - ta - ba - ti - ae de - vo - te red - da - mus.

2. fa - ctus est na - tu - ra mi - ran - da, in - va - tus est a Chri - sto re - gnan - te.

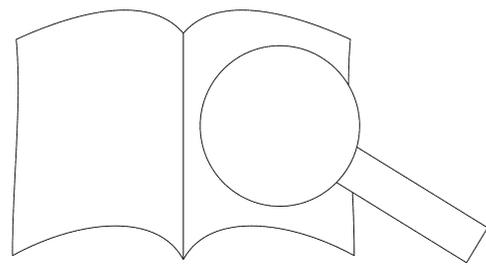
3. por - ta clau - sa per - trans - i - tu - ra, ad - ven - tu - or - ta, sa - lus in - ve - ni - tur.

4. con - ti - o psal - lat iam ir - re - ven - i - ent - i - bus, cat Do - mi - no, sa - lus Re - gi no - stro.

- - de - te, gau - de - te.

- - te, gau - de - te.

Übersetzung:
 Freude, geboren von der Jungfrau Maria, freut euch
 und suchtet, ist hier, wir bieten unsere Freudenli
 chkeit, darüber verwundert sich die Natur, die Welt wir
 d'et, das Tor wurde durchschritten, und wo das Licht ersche
 int, die Gemeinde bereits in der hiesigen Welt jubeln und den



12 God rest you, merry gentlemen

Text und Melodie: englisches Carol,

Mitte des 18. Jahrhunderts

Arr.: John Høybye (*1939) 2020

Light, fast and with a smile $\text{♩} = 96$

Klav

5 **1.** *f/p* Sopran I
Ding di - ri ding dong ding di - ri ding dong ding dong ding dong di - ri - di - ri dong

f/p Sopran II
Ding di - ri ding dong ding di - ri ding dong ding dong ding dong di - ri - di - ri dong

f/p Alt
Ding di - ri ding dong ding di - ri ding dong ding dong ding dong di - ri

f/p Männerstimme
Ding di - ri ding di - ri - di - ri di - ri ding ding

9 **2.** *p (simile)*
di - ri - di - ri dong Ding di - ri ding dong ding dong ding dong

p (simile)
di - ri - di - ri dong Ding di - ri ding dong ding dong ding dong

p (simile)
di - ri - di - ri dong Ding di - ri ding dong ding dong ding dong

mf (simile)
ding dong 1 ry gent - le - men, let noth - ing you dis -

13
di - ri di - ri ding dong ding di - ri - ding dong ding dong ding dong

pp
Ding di - ri ding dong ding dong

di - ri dong Ding di - ri ding dong ding dong

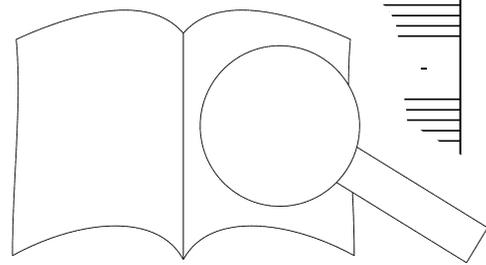
Re - mem - ber Christ our Sa

mf
 di - ri - di - ri dong. To save us all from Sa - tan's pow'r when we were gone a - stray. O
mf
 di - ri - di - ri dong. To save us all, us stray. O
mf
 di - ri - di - ri dong. To save us all, us stray. O
mf
 Day. To save us all, save us all. O

tid - ings of com - fort and joy, com - fort and joy, O tid - ings of cor
 tid - ings of com - fort and joy, com - fort and joy, O tid -
 tid - ings of com - fort and joy, com - fort and joy, O
 tid - ings of com - fort and joy, com - fort and joy, O

joy. *p*
 ings. Di - ri ding dong ding di - g dong di - ri - di - ri dong
p
 ings. Di - ri ding dong din' di g dong ding dong di - ri - di - ri dong
p
 ings. Di - ri ding d' ding dong ding dong

pp [2] Ding di - ding dong ding dong ding dong di - ri - di - ri dong ding dong
pp
 ag di - ri ding dong ding dong ding do
 g dong ding di - ri ding dong ding dong ding de
 di - ri ding di - ri - di - ri di - ri ding ding do, ding In Betu, n



mf

And un - to cer - tain shep - herds brought tid - ings of the

And un - to cer - tain shep - herds brought tid - ings of the

Mm

fath - er a bless - ed an - gel came.

Mm

same: How that in Beth - le - hem was born the son of God by name. O — tid -

same: How that in Beth - le - hem was — born. O —

How that in — Beth - le - hem was born.

— How that in Beth - le - hem was — ings of

com - fort and joy, com - fort and joy, O — ti — com. joy. Di - ri ding dong

com - fort and joy, com - fort and joy, O — ings. Di - ri ding dong

com - fort and joy, com - fort and joy, — ings. Di - ri ding dong

com - fort and joy, cor. tid - - - ings. Di - ri ding di - ri -

rit. molto

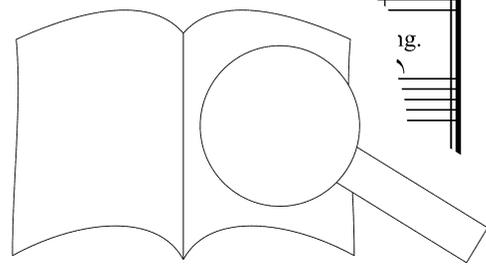
mf

ding di - dong di - ri - di - ri dong ding dong ding dong di - ri - di - ri dong.

dong ding dong di - ri - di - ri dong

dong ding dong ding dong di - ri - di - ri dong

ri - ri - ding ding dong ding dong



13 Gatatumba

Text und Melodie: aus Spanien
 dt. Text: Markus Munzer-Dorn 2015;
 frz.: Isabelle Métrope 2020; it.: Davide Fior 2020;
 engl.: Earl Rosenbaum 2020
 Arr.: Christoph JK Müller (*1989)

Tamburin

Sopran I, II
Alt

1. Ga - ta - tum - ba, tum - ba,
 1. Ga - ta - tum - ba, tum - ba,

6

tum - ba, holt mal eu - re In - stru - men - te! Ga - ta - tum - ba, tum
 tum - ba, con pan - de - ros y so - na - jas. Ga - ta - tum - ba, tr

11

klat - schen in die Hän - de, Ga - ta - tum - ba, . sich je - der mit uns
 me - tas en las pa - jas. Ga - ta - tum - ba, . ca el pi - toy el ra -

16

freit, Ga - ta - tum - ba, auf die schö - ne Weih - nachts - zeit. 2. Ga - ta -
 vel. Ga - ta - tum - ba, a - ba tam - bo - ril y ca - sca - bel! 2. Ga - ta -

21

tum - ba, kommt he - raus aus eu
 - ba, tum - ba, sors du lit et vier
 - ba, tum - ba, kommt he - raus aus eu
 ja - ta - tum - ba, sors du lit et vien.

1 - ba,
ba,

ser. — tum. ja,

tum - ba, Tam - bu - rin und Kas - ta - gnet - ten! Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, auch die
tum - ba, car un sau - veur nous est né. — Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, tes in -

tum - ba, Tam - bu - rin und Kas - ta - gnet - ten! Tum - ba, tum - ba, auch die
tum - ba, car un sau - veur nous est né. — Tum - ba, tum - ba, tes in -

Trom - meln sind er - wacht. Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, tönt es durch die Win - ter - nar'
stru - ments va cher - cher. Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, tam - bou - rins et ga - lou -

Trom - meln sind er - wacht. Tum - ba, tum - ba, tönt es durch die
stru - ments va cher - cher. Tum - ba, tum - ba, tum - ba, tam - bou - rins e'

Klav

3. Ga - ta - tum - ba, tu'
 3. Ga - ta - tum - ba,

3. Tum

was dringt da an uns - re Oh - ren? Ga - ta - tum - ba, tum - ba,
in - bu - ro e so - na - glio. Ga - ta - tum - ba, tum - ba,

ba, con tam - bu - ro e so - na - glio. Tum - ba, Tum - ba,

heut ein Kind ge - bo - ren". Ga - ta
an - za - re quel ven - ta - glio. Ga - ta

ja, „euch ist heut ein Kind ge - bo - ren".
tu - ba, fai dan - za - re quel ven - ta - glio.

ba, tum - ba, - na

F7 Bb Bbm F/C C7

weih - nacht - li - cher Glanz! Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, wenn du tan - zen kannst, dann
flau - to ed il vio - lin. Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, cas - ta - gent - te e man - do -

weih - nacht - li - cher Glanz! Tum - ba, tum - ba, wenn du tan - zen kannst, dann
flau - to ed il vio - lin. Tum - ba, tum - ba, cas - ta - gent - te e man - do -

60

F F F/E D7 Gm

tanz! 4. Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, die Gi - tar - ren sol - len klir a -
lin. 4. Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, with bright tam - bou - rines a - fl

Alto

4. Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, die Gi - tar - ren
 4. Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, with bright tam - bor

tanz! 4. Tum - ba, tum - ba, ba,
lin. 4. Tum - ba, tum - ba, ba,

65

C7 F

tum - ba, tum - ba, tum - ba, wenn nun Ga - ta - tum - ba, tum - ba,
tum - ba, tum - ba, tum - ba, sound the tr. ing. Ga - ta - tum - ba, tum - ba,

tum - ba, tum - ba, tum - ba, wen. als sin - gen. Ga - ta - tum - ba, tum - ba,
tum - ba, tum - ba, tum - ba, sound - p bals crash - ing. Ga - ta - tum - ba, tum - ba,

tum - ba, tum - ba, tum - ba, tum - ba,
tum - ba, tum - ba, tum - ba, tum - ba,

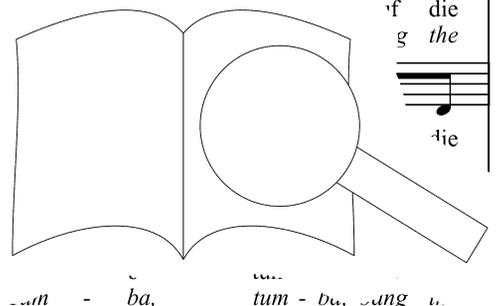
70

Bb Bbm F/C C°

- bass ist be - reit, Ga - ta f die
 - tle, strum the lute. Ga - ta g the

der Brumm - bass ist be - reit, Ga - ta tie
 the whis - tle, strum the lute. Ga - ta

- ba, auch der Brumm - bass ist be - reit,
tum - ba, blow the whis - tle, strum the lute.



schöne Weihnachtszeit. Ga-ta - tum-ba, tum-ba, tum-ba, auf die schöne Weihnachtszeit.
drums and play the flute. Ga-ta - tum-ba, tum-ba, tum-ba, bang the drums and play the flute.

schöne Weihnachtszeit. Ga-ta - tum-ba, tum-ba, tum-ba, auf die schöne Weihnachtszeit.
drums and play the flute. Ga-ta - tum-ba, tum-ba, tum-ba, bang the drums and play the flute.

schöne Weihnachtszeit. Tum - ba, tum-ba, auf die schöne Weihnachtszeit.
drums and play the flute. Tum - ba, tum-ba, bang the drums and play the

© Carus-Verlag, Stuttgart

6 Die Engel fröhlich singen

Kanon zu 3 Stimmen

Text: Babette Dieterich (*1972)
 Musik: Antonio Caldara (1670–1736)

Ruhig und zart

Die En - gel fröh-lich in Christ-kind schö - ne Lie - der brin - gen.

Gei-gen, Har - fen, Schal-mein, auf dass sich al - le freu - en.

ein und sin-get mit, wir brin - gen

© Carus-Verlag, Stuttgart

14 Jingle Bells

Text und Melodie: James Lord Pierpont (1822–1893) 1857
 Arr.: Bobbi Fischer (*1965) 2013/2020

frei
 Klav. F

Sopran

Alt

Alt (Tenor)

Bass

1. Dash - ing through the snow in a
 2. day or two a - go I
 3. Now the ground is white,

mh

mh

mh

C7(sus4)

7

F D Gm C7(sus4) Fm C7

one-horse o - pen sleigh, o'er the fields we go, laugh - ing all
 thought I'd take a ride and soon Miss Fan - nie Bright was seat - ed
 go it while you're young, take the girls to - night and sing this

o'er the fields we go, the way.
 soon take Miss Fan - nie Bright my side.
 take the girls to - night sing - ing song.

o'er the fields we go, all the way.
 soon take Miss Fan - nie Bright by my side.
 take the girls to - night sing - ing song.

o'er the fields we go, all the way.
 soon take Miss Fan - nie Bright by my side.
 take the girls to - night sing - ing song.

o'er the fields we go, all the way.
 soon take Miss Fan - nie Bright by my side.
 take the girls to - night sing - ing song.

o'er the fields we go, all the way.
 soon take Miss Fan - nie Bright by my side.
 take the girls to - night sing - ing song.

13

F C7 D7 Gm

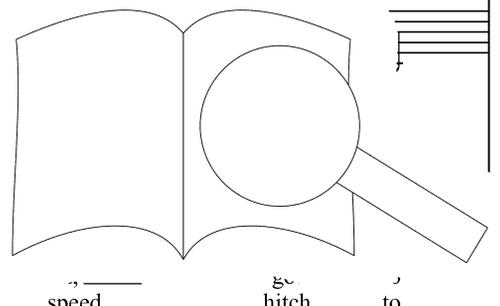
bells on bob - tail ri - ng, spir - its bright, what fun it is to
 horse was lean and get a bob - tai' - ty for his speed, he got in - to a
 get a bob - tai' - ty for his speed, then hitch him to an

bells on bob - tail mak - ing spi - rits bright, fun to
 horse was lean and get a bob - tai' - ty for his speed, he got in - to a
 get a bob - tai' - ty for his speed, then hitch him to an

ring, ring,
 lank, lank,
 bay, bay,

bells on bob - tail mak - ing
 horse was lean and get a bob - tailed bay, his
 get a bob - tailed bay, his

speed, hitch to



18 C7 C° C7 Gm7 Am Gm/Bb C7 F C13 F C7 F C7

ride and sing a sleigh - ing song to - night. } Oh! Jin - gle bells! Jin - gle bells!
 drift - ed bank and we, we got up - sot. }
 o - pen sleigh, and crack! You'll take the lead.

ride and sing a sleigh - ing song to - night. } Oh! Jin - gle bells! _ Jin - gle bells! _
 drift - ed bank and we, we got up - sot. }
 o - pen sleigh, and crack! You'll take the lead.

ride and sing a sleigh - ing song to - night. } Oh! Jin - gle bells! Jin - gle bells!
 drift - ed bank and we, we got up - sot. }
 o - pen sleigh, and crack! You'll take the lead.

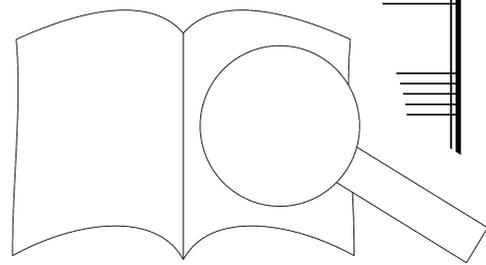
ride and sing a sleigh - ing song to - night. } Oh! Jin - gle be'
 drift - ed bank and we, we got up - sot. }
 o - pen sleigh, and crack! You'll take the lead.

23 F Am Bb C F D7 Gm C7 F Dm 1. G7

Jin - gle all the way! Oh what fun it is to ride in a o - n!
 Jin - gle all the way! _ Oh what fun it is to en sleigh! _
 Jin - gle all the way! Oh what fun i - horse o - pen sleigh! _
 Jin - gle all the way! _ Oh wi. in a one - horse o - pen sleigh! _

29 Gm7(add11) Am7 Bb C Am7 Bb C F C7(sus4) F

one - horse one - horse o - pen sleigh!
 one - horse o
 one - horse o
 one - horse o
 one - horse o



PROBE PARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

15 In dulci jubilo

2 Sätze im Wechsel

Melodie und Text: 14. Jahrhundert

Satz 1: Johann Walter, Wittenberg 1544

Satz 2: Robert Lucas Pearsall (1759–1856)

Einrichtung und Orgelstimme: Klaus Brecht (*1953)

1 Satz von Johann Walter

Sopran

1. In dul - ci ju - bi - lo, nun sin - get und seid froh:
 2. O Je - su par - vu - le, nach dir ist mir so weh.
 3. U - bi sunt gau - di - a? † Nir - gends mehr denn da,

Alt

Männerstimme

1. In dul - ci ju - bi - lo, nun sin - get und seid froh.
 2. O Je - su par - vu - le, nach dir ist mir so weh.
 3. U - bi sunt gau - di - a? † Nir - gends mehr denn da,

Bass ad lib.

8

Un - sers Her - zens Won - ne liegt i
 Tröst mir mein Ge - mü - te, o
 wo die En - gel sin - gen

Un - sers Her - zens Won
 Tröst mir mein Ge - mü
 wo die En - gel

præ - se - pi - o
 - er op - ti - me,
 - va can - ti - ca

16

und durch
 on - ne ma - tris in gre - mi - o.
 Gü - te, o prin - ceps glo - ri - ae.
 in klin - gen in re - gis cu - ri - a.

- tet wie die Son - ne
 al - le dei - ne Gü - te,
 und die Zim - beln klin - gen

Al - pha es et O, Al - pha es et O.
 Tra - he me post te, tra - he me post te.
 E - ja qua - li - a, e - ja qua - li - a.

Al - pha es et O, Al - pha es et O.
 Tra - he me post te, tra - he me post te.
 E - ja qua - li - a, e - ja qua - li - a.

Fine

2 Satz von Robert Lucas Pearsall

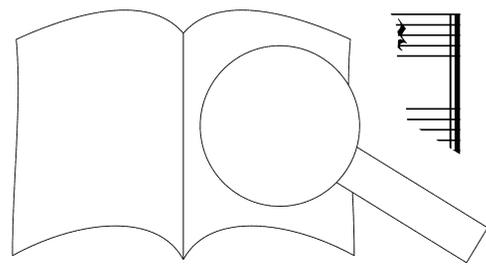
S
A
M

2. O Je - su par - vu - le, n^o
 2. O Je - su par - vu - le,
 2. O Je - su par - vu - le, nach

9
 mir so - weh, o pu
 mir so - weh, mir so - weh, ti - me,
 Tröst mir mein pu - er op - ti - me,

17
 durch al - prin - ceps glo - ri - ae.
 durch al - te, o prin - ceps glo - ri - ae.
 dur ne Gü - te, o prin - ceps glo - ri - ae.

25
 Tra
 Tra - he me post te,
 Tra - he me post te, he me post te. al.



17 Maria durch ein Dornwald ging

Text und Melodie: ab Mitte des 19. Jh.s im Eichsfeld
und Bistum Paderborn verbreitet
Arr.: Wolfgang Gentner (*1957) 2013/2020

Klav *ad lib. solo*

Sopran

1. Ma - ri - a durch ein Dorn - wald - ging,

5

Ky - rie e - lei - son. Ma - ri - a durch ein Dorn - wald ging. der

9

hat in sie - ben Jahr kein Laub ge - tra - gen. Je - sus und Ma

Alt

Männerstimme ad lib.

2. Was

13 [A]

trug Ma - ri - a un - ter ih - rem ei - son, ein

trug Ma - ri - a un - ter ih - rem Ky - rie e - le - i - son, Ma - ri - a, Ma -

2. Ky - rie e - le - i - son.

mp

17

oh - ne Schmer - zen - trug

a, Ma - ri - a, Ma - ri

ri - e, Ky - rie e - lei - son, Ky

21 *p* B

Je - sus und Ma - ri - a.

Je - sus und Ma - ri - a.

mp

Ky - ri - e. 3. Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e -

26 *mp*

3. Da hab'n die Dor - nen Ro - sen ge - tra - gen, Ky - rie e - lei

mp

3. Da hab'n die Dor - nen Ro - sen ge - tra - gen, Ky -

lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, e -

30 *f*

son. Als das Kind - lein durch der ... hab'n die Dor - nen

f

e - le - i - son. Als das Kind - lein ge - trag'n, da hab'n die Dor - nen

lei - son, e - lei - son, Ky - ri - e e -

34

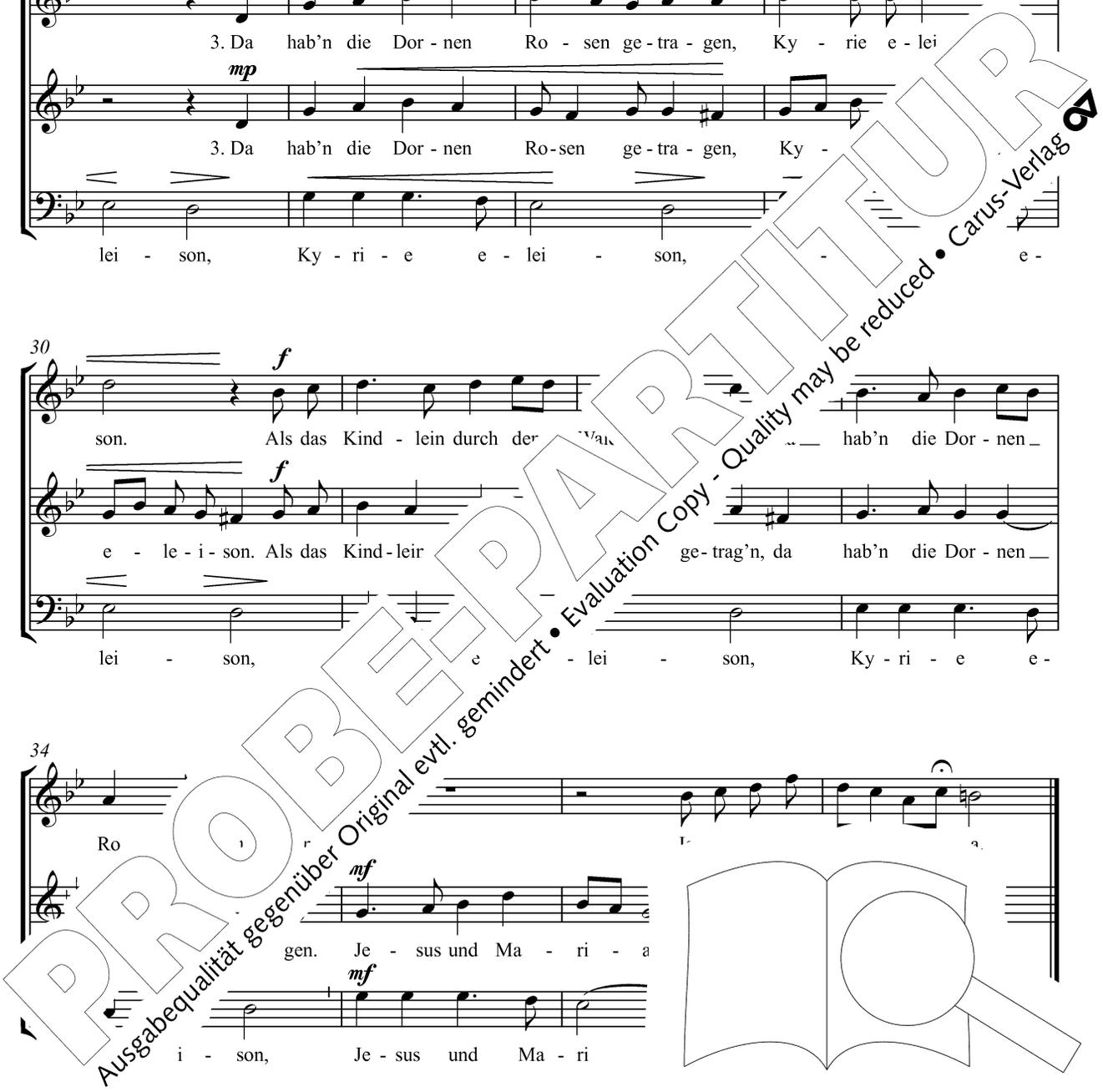
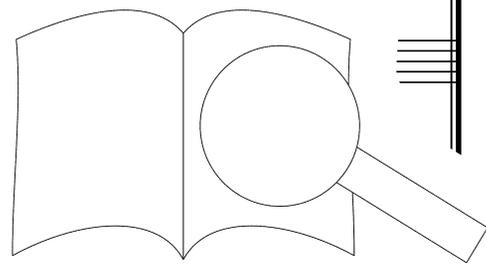
Ro

mf

gen. Je - sus und Ma - ri - a

mf

i - son, Je - sus und Ma - ri

18 Magnificat

Text: Lukas 1,46

Musik: Bobbi Fischer (*1965) 2009/2020

frei $\text{♩} = 50$ Klav

Sopran
Alt
Männer-
stimme

Ma-gni-fi-cat a-ni-ma-me-a Do-mi-num.

Ma-gni-fi-cat a-ni-ma-me-a Do-mi-num.

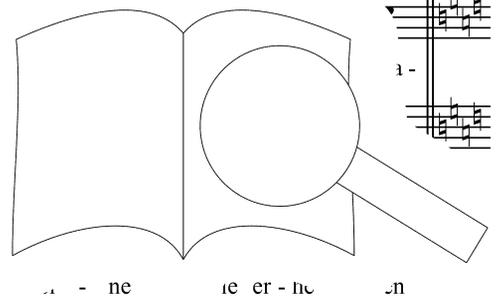
6 S, A
Ma-gni-fi-cat a-ni-ma-me-a Do-mi-num.

14 M
Ma-gni-fi-cat a-ni-ma-me-a Do-mi

22 $\text{♩} = \text{♩}$
S
A
M
Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn. Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn. Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn.
Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn. Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn. Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn.
Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn. Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn. Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn.

27
See-le er-he-bet den Herrn. See-le er-he-bet den Herrn.
See-le er-he-bet den Herrn. Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn. Mei-ne
Herrn. er-he-bet den Herrn. Mei-ne See-le er-he-bet den

31
fi-cat. Ma
er-he-bet den Herrn. Mei-ne See-le
Herrn. Mei-ne See-le er-he-bet den Herrn. Mei-ne See-le er-he-bet den



35

Sprung zu T. 70 möglich

10

$\text{♩} = \text{♩}$
Klav

Herrn. Ma - gni - fi - cat. Ma - gni - fi - cat. _____

51

A und M unisono

60

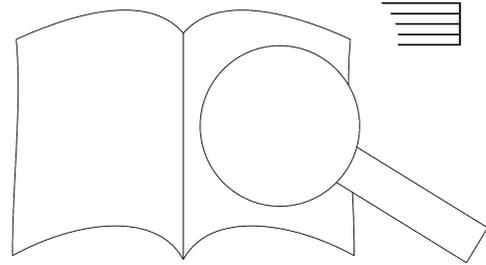
$\text{♩} = \text{♩}$
SI

65

70

$\text{♩} = \text{♩}$
Klav

Chor unisono



20 Noël des Bergers

frz. Text: Anne Basc (1946–2016)
 dt. Text: Barbara Comes (*1961)
 Musik: Bernard Lienhardt (*1951)

Refrain

♩ = 60
 Klav.

Sopran
 Alt

Männer-
 stimme
 ad lib.

f

Ber - gers ve - nez voir l'en - fant,
 Kommt, ihr Hir - ten, seht das Kind!

f

Ber - gers ve - nez voir
 Kommt, ihr Hir - ten, seht

7

il est roi de tous les vi - vants. crèche à Beth - lé -
 Kö - nig al - ler, die dr Beth - le - hem, im

il est roi de tous die Dans une crèche à Beth - lé -
 Kö - nig al - ler, die Dort in Beth - le - hem, im

14

il est né la nuit
 Will die Welt er - lö

il est né la nuit
 Will die Welt er - lö

Fine

Strophe 1-3

20

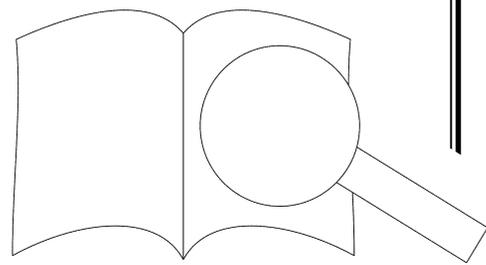
Plus lent et plus calme

mf

25

30

→ Refrain



21 O du fröhliche

Text: Strophe 1 Johannes Daniel Falk (1768–1826) 1819;
 Strophe 2 und 3 Heinrich Holzschuher (1798–1847) 1829
 Melodie: Sizilianische Volksweise „O sanctissima“ vor 1788,
 bei Johann Gottfried Herder (1744–1803) 1807
 Satz: Martin Carbow (*1965)

Gospel-Funk ♩ = 108

VAMP 1 **REFRAIN**

Sopran oder Solo *f** *mf*

1. 3. O du! O du!
 2. 4. Ja, du!

Alt

Männerstimme

funk du di scätt n dao funk du ra - gatt - n funk du di scätt n dao

4 *C7* *C7* *F* *C7*

fröh - li - che, o du se

funk du funk du di se

7 *C7* *Em7/H* *Am7* *D7(9)/F#* *G7sus4*

gna - den - brin - gen s - zeit.

gna - den ser Weih - nachts - zeit.

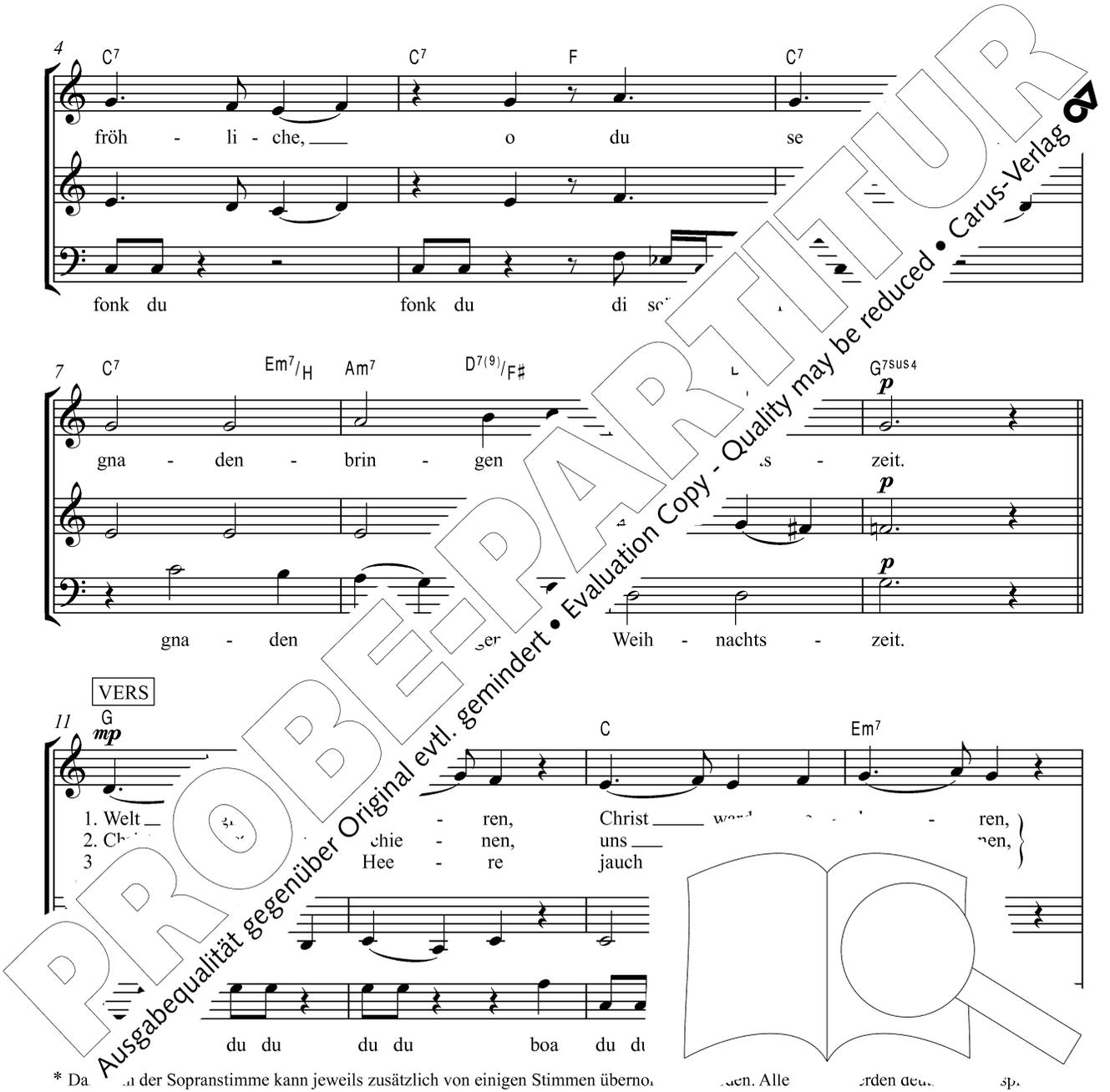
VERS

11 *G* *mp* *C* *Em7*

1. Welt ren, Christ was ren,
 2. Chie nen, uns nen,
 3. Hee re jauch

du du du du boa du du

* Da ... der Sopranstimme kann jeweils zusätzlich von einigen Stimmen überno...
 ...gen. Alle ... rden aeu... sp.



15 *mf* Am/G C7/G F Fmaj7 Bb7(13) Fm6/Ab C/G G7sus4 G7 **VAMP 2** C7 *f* F

freu - e dich, o freu - e dich, o Chris - ten - heit. O, du!
Ja, du!

mf *f*

freu - e dich, o freu - e dich, o Chris - ten ... fonk du di scätt n dao

19 C7 C7 F C7 *Dal* **Fine**

O, du!
Ja, du!

fon' fonk du ra - gatt - n fonk du di scätt n dao fonk du

© Carus-Verlag, Stuttgart

16 Halleluja

Kanon zu 3 Stimmen

Text: Liturgie
Musik: William Boyce (1710 - 1779)

① C G Fadd9 G7 C Dm7 G C

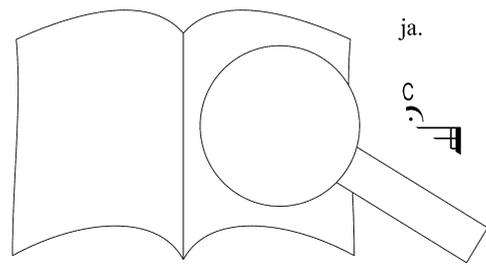
Hal - le ja, hal - le - lu - - - ja.

② C D7 G C/E Fadd9 G7 C Dm7 G C

- ja, - hal - le - lu - ja, hal - ja.

③ Am7 D7 G C/E Fadd

- lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le



© Carus-Verlag, Stuttgart

19 Noël nouvelet

Text und Melodie: Frankreich, spätes 15. Jahrhundert

Satz: Léon Roques (1839–1923)

Vokalbassergängung: Klaus Brecht 2020

Andantino $\text{♩} = 80$

Sopran
Alt

4 Klav *mf*

1. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci !
 2. L'An - ge di - sait : pas - teurs par - tez d'i - ci,
 3. En — Beth - lé - em, é - tant tous ré - u - nis,

Männer-
stimme
ad lib.

1. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci !
 2. L'An - ge di - sait : pas - teurs par - tez d'i - ci,
 3. En — Beth - lé - em, é - tant tous ré - u - nis,

Chan - tons No - ël pour
 En Beth - lé - em trou -
p La crèche é - ta' au

10

Dé - vo - tes gens, cri - ons à Dieu mer - ci !
 l'â - me en re - pos et le cœur ré - jou - i.
 trou - vent l'en - fant, Jo - seph, Ma - rie auss - i.

Dé - vo - tes gens, cri - ons à Dieu mer - ci !
 l'â - me en re - pos et le cœur ré jou - i.
 trou - vent l'en - fant, Jo - seph, Ma - rie auss - i.

le Roi nou - ve - let, No - ël,
 ve - rez l'ag - ne - let, No - ël,
 lieu d'un ber - ce - let, No - ël,

16 *mf*

Chan - t jour le Roi nou - ve - let.
 trou - ve - rez l'ag - ne - let.
 au lieu d'un ber - ce - let.

pour le Roi nou - ve - let.
 trou - ve - rez l'ag - ne - let.
 au lieu d'un ber - ce - let.

22 *f* *a tempo* 8

No - ël chan - tons i - ci !

let, No - ël chan - tons i

Fine

„Herrn, wir singen hier ein Weihnachtslied! Fromme
 Menschen, für Christus, den neuen König.
 En Bethléem: „Hirten, macht euch auf den Weg. Seid ruhigen Geist
 und erdet ihr das kleine Lamm finden.“
 3. Die Hirten kamen zusammen in Bethlehem eintrafen, fanden sie das Kind, Jos

22 Ring, Christmas bells

Melodie: Mykola Leontovich (1877–1921) 1914 nach einem ukrainischen Volkslied
engl. Text: Minna Louise Hohman 1947
Arr.: Kirill Gureev (*1987) 2020

Allegro $\text{♩} = 85$
Klav

Sopran
Alt
Männerstimme

9 **1**
Sopran *p* Ring, Christ-mas bells, ring, C
Alt *p* Ring, Christ-mas bells, ring, Christ-mas bells, ring, Christ-mas bell

12
ring, Christ-mas bells, ring, Christ-mas bells, ring, Christ-mas bells,
ring, Christ-mas bells, ring, Christ-mas bell
Männerstimme *p* Ring, bells,

15
ring, Chr' as bells!
ring, is g, Christ-mas bells!
Klav **2** **Poco meno mosso** $\text{♩} = 80$

3 Sopran *p*
Ring, Christ-mas bells, mer - r

25

S
Loud - ly pro-claim with one ac - cord, the hap - py tale, wel - come the Lord!

A *p*
Ring! Ring! Ring! Ring!

29

4

Ring, Christ-mas bells, sound far and near, the birth-day of Je - sus is here.

Ring, Christ-mas bells, sound far and near, the birth-day of Je - sus is here.

33

5 4 6 *mf*

Her-ald the news to old and young, tell it to all in ev'-ry tongue.

Her-ald the news to old and young, tell it to all in ev'-ry tor

M *p*
Her-ald the news to old and young, tell it to all _ : ong Ring, Christ-mas bells,

42

toll loud and long, your mes-sage sw ne, all ye peo-ple, join in the sing-ing,

toll loud and long, your pro-long. Come, all ye peo-ple, join in the sing-ing,

toll loud and peel and pro-long. Come, all ye peo-ple, join in the sing-ing,

47

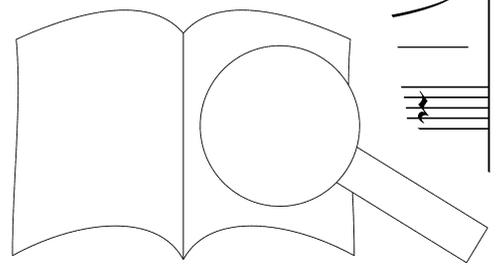
7 *f*

id by the ring-ing. Ring,

sto-ry told by the ring-ing. Ring,

re - peat the sto-ry told by the ring-ing. Ring,

1. Cl s bells.



52 8 4 Klav 9 *p*

Christ-mas bells! Loud-ly pro-claim

Ring!

62

with one ac-cord, the hap-py tale, wel-come the Lord! Ring, Christ-mas bells, mer - ri

Ring! Ring! Ring! Ring, Christ-mas be!

Ring!

67 10 *f*

tell all the world, Je - sus is King! Ring, Christ-mas bells, mer - ri

tell all the world, Je - sus is King! Ring, Christ-mas bells, mer - ri

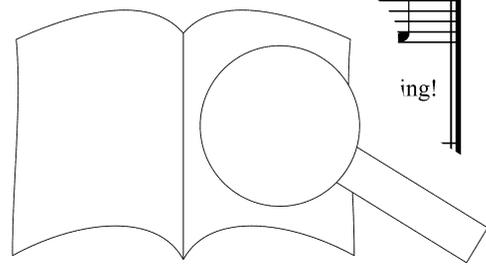
Ring! Ring! Christ-mas bells! The birth-day of

72 *f* 1 *ff*

Je - sus Christ-mas bells, mer-ri-ly ring, tell all the world, Je - sus is King!

Tell all Tell all

Je - sus here. Ah Tell all



23 Schlaf, mein Kindelein

Schlof, min Kindele

Text und Melodie: Weihnachtswiegenlied aus dem Elsass;
dt. Fassung: Straßburger Gesangbuch 1697
Arr.: Bernard Lienhardt (*1951) 2020

Lent et doux

Strophen

Sopran
Alt

Männerstimme
ad lib.

p

1. „Schlaf, mein Kin - de - lein, schlaf mein Söh - ne - lein“, singt die Mut - ter, Jung - frau
2. „Schließ die Äu - ge - lein, deck _ dein' Hän - de - lein, denn es braust ein schar - fer _
3. „Schlaf, mein Hoff - nung und _ mein Trös - tung, schlaf, o Freud des Her - zens

4

rein. „Schlaf, mein Her - ze - lein, schlaf mein Schät - ze - lein“, singt _ der Va -
Wind! Schlaf, mein Kin - de - lein, dich _ das E - se - lein wird _ er - wär -
mein. Schlaf, mein Won - ne, schlaf, mein Kro - ne, schlaf und sch'

Refrain

8

mf

fein.
Rind!“ } 1.-3. Sin - get und klin - get dem Kin - de - lein. em u - ßen Je - su -
lein.“

12

mf

lein! Sin - get und klin - ge' - En nit tau - send sü - ßen Stim - me - lein!

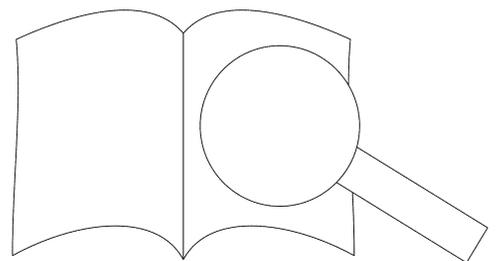
Singbare el

1. Sch'ewe, wele,
min Schätzele,
Kindele klein,
Jesuskind.
ihr Engele rein
se Stimmele.

2. Kumm, min Kindele, lüej din Bettele
wie füer dich doo fertig isch;
kumm, min Sech, in des Kindele
was mi

Sin,

3. Sch
den
Sch
dic
Sin



12 G F G C C/G Dm/G

San - na. — Uh — San - na,

San - na. — San - na, san - na, san - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na.

San - na. — San - na, san - na, san - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na.

San - na. — San - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na,

16 C F G C C/G Dm

san - na - ni - na, san - na, — san - na,

San - na, san - na, san - na, san - na - ni na, — na. —

San - na, san - na, san - na sa san - na, san - na. —

san - na - ni - na. San - na, — san - na, san - na, san - na. —

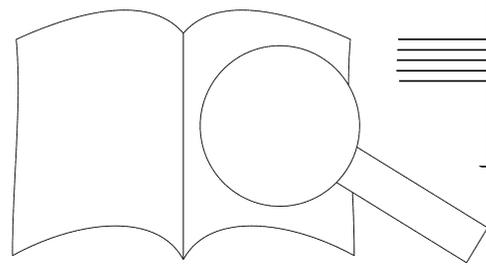
21 C C F G F

San - na, san san - na, san - na. —

Sar san - na, san - na, san - na. —

ni - na, san - na, san - na, san - na. —

san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na, —



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

25 C F G F C F G F C

San - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na. —

San - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na. — San -

San - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na. — San -

San - na, san - na - ni - na, San - na, san - na, san - na, — san - na - ni - na. —

29 G C C/G Dm/G C F

San - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na. —

na, san - na, san - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na. —

na, san - na, san - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - r

San - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na. —

33 G C C/G F

San - na, san - na - ni - na, na. —

na, san - na, san - na, san - na - ni - na, san - na. —

na, san - na, san - na, san - na, na, san - na, san - na. —

San - na, san - na, san - na, san - na, san - na. —

37 C/G Dm/G Dm/G C F G F

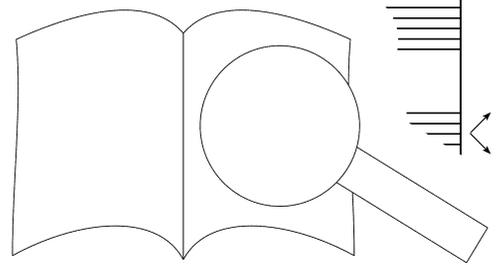
San - na, san - na, san - na, san - na. —

san - na, san - na, san - na, san - na. —

- na, san - na. —

San - na, san - na, san - na, san - na, san - na. —

a tempo
C F G F
clap ad lib.



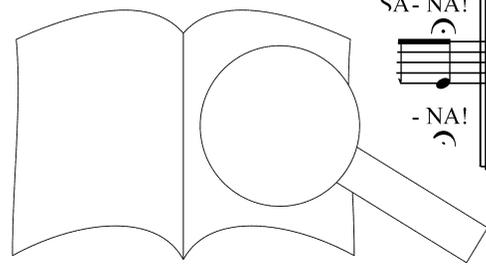
Wdh. ad lib. Quodlibet x-mal, dann Coda

43 C F G F C F G F
S I (nur bei der Wdh.)
S II (gra - cia.) Pa - ra bai - lar la
A I Bam - ba, bam - ba.
A II San - na, san - na - ni - na, san - na, san - na, san - na
M Ma - ni

Sur le pont d'A - vi - gr

47 C F G F C F G
bam - ba, Pa - ra bai - lar la bam - ba se ne - ce - si -
Bam - ba, bam - ba. Bam - ba,
San - na, san
Si pi - co di - ver - tir
l'on y dan - se, l'on y dan - se d'A - vi - gnon,

51 C F G F G F
gra - cia, po .e) do mi so fa la so si so re fa so SA - NA!
Bam - ba do mi so fa la so si so re fa so SA - NA!
do SA - NA!
.-cu - ri - chi - to de ma - ni dc - NA!
dan - se, l'on y dan - se d



25 Sei willkommen, Weihnachtszeit

Text: Johannes Göckeritz (*1979) / Peter Schindler
Musik: Peter Schindler (*1960)

Swinging Christmas ♩ = 110 (♩. ♩. = ♩. ♩. ♩. ♩.)

6 G⁶ Klav Am⁷ D⁷

Sopran I

Sopran II
Alt

Männer-
stimme

9 G⁶ Em⁷ Am⁷ D⁷ G⁶

1. Hel - le Glöck - chen klin - gen lei - se durch die Nacht.
2. Wei - ße Flo - cken fal - len aus den Wol - ken raus, _

1. Hel - le Glöck - chen klin - gen lei - se durch die Nacht.
2. Wei - ße Flo - cken fal - len aus den Wol - ken raus, _

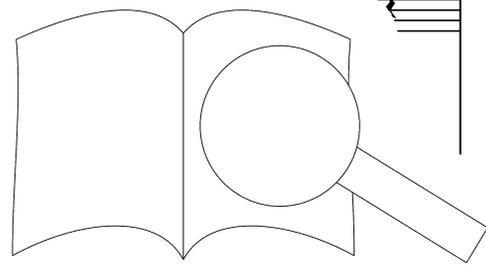
en sich in
der ü - ber

bäu - me klei - den sich in
en sich wie Pu - der ü - ber

12 Am⁷ D⁷ G/F C/G Cm/E_b

Lich - ter je - de Stra - ßen, al - le Fens - ter strah - len bunt, _
ne Wich - tel bie - ten sü - ße Waf - feln an, _

Al - le Stra - ßen, al - le Klei - ne Wich - tel bie - ten



15 G/D A7 D7 G6 Em7

und ein schö-nes Lied er-klings aus je-dem Mund. Pfef-fer-ku-chen-her-zen hän-gen
o-der auch ein Fo-to mit dem Weih-nachts-mann. Mit La-met-ta ist der Weih-nachts-

und ein schö-nes Lied er-klings aus je-dem Mund. Pfef-fer-ku-chen-her-zen hän-gen
o-der auch ein Fo-to mit dem Weih-nachts-mann. Mit La-met-ta ist der Weih-nachts-

18 Am7 D7 G6 Em7 Am7 D7

an der Wand. Al-le Kin-der-au-gen leuch-ten ganz ge-s
baum ge-schmückt, der mit sei-nem Wun-der-ker-zen-schein ver-

an der Wand. Al-le Kin-der-au-gen leuch-ten
baum ge-schmückt, der mit sei-nem Wun-der-ker-zer

21 G C/E Cm

denn schon bald, da wer-den wie-der Wün- . . . -kom-men schöns-te
Ka-ra-mell und Mar-zi-pan liegt in . . . durchs Haus zieht Man-del-

denn schon bald, da wer-den wie- . . . Sei will-kom-men schöns-te
Ka-ra-mell und Mar-zi-pan li- . . . und durchs Haus zieht Man-del-

24 A7 G Em7 Am7 D7

Zeit Sei will-kom-men, Weih-er hab mich

Sei will-kom-men, Weih

Sei will-kom-men, Weih

26 The Virgin Mary had a baby boy

Text und Melodie: aus der Karibik
Arr.: York Sommer (*1972) 2020

4 Takte Vorspiel
S I, II 5 F

Gm/F C/F *mf* C/E C C⁶/B^b F/A

The Vir - gin Ma - ry had a ba - by boy, the
The an - gel sang — when the ba - by born, the
The wise men went — where the ba - by born, the

1. The Vir - gin Ma - ry had a ba - by boy, ba - by boy, ba - by boy,
2. The an - gel sang — when the ba - by born, ba - by born, ba - by born,
3. The wise men went — where the ba - by born, ba - by born, ba - by born,
M ad lib.

Ba - by boy, ba - by
Ba - by born, ba - by
Ba - by born, ba - by

9 F F7 F⁷/E^b B^b/D B^bm⁶/D^b F/C C F

Vir - gin Ma - ry had a ba - by boy — and they say that his name
an - gel sang — when the ba - by born and pro - claim him the Sa
wise men went — where the ba - by born and they say that his n Je

ba - by boy, ba - by boy, — and they say na, a sus.
ba - by born, ba - by born, and pro - clai na, a sus.
ba - by born, ba - by born, and they Je - sus.

boy, ar ev was Je - sus.
born, ba - vior Je - sus. } O yes,
born, name was Je - sus. }

p cresc.

13 C *p cresc.* F/C C Dm7 B^bma⁹ C F

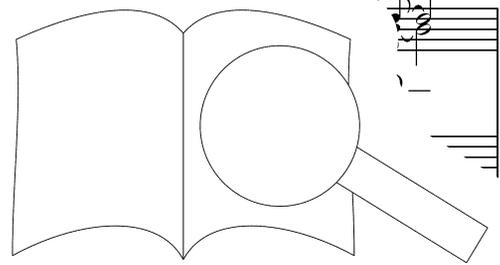
He come from the he come from the glo - rious king - dom.

he .y, — o yes, he come from the glo - rious king - dom.

17 C *mf cr* F/C F C

glo - ry, — he come fi

he come from the glo - ry, — o yes, he, he come from the glo - rious king - dom. O, O, —



PROBENBESTELLUNG
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

22 F Bb F C *mf cresc.* C7/Bb

yes, be-liev-er! O yes, be-liev-er! He come from the

yes, be-liev-er! O yes, be-liev-er! He come from the

yes, be-liev-er! O, O, O yes, be-liev-er! He come from the

26 F/A Bb6 F/C F C Dm7 Bbmaj9 C F 1./2. 1

glo-ry, — he come from the glo-rious king-dom.

glo-ry, — he come from the glo-rious king-dom.

glo-ry, — o yes, he, he come from the glo-rious king-dor

37 3. Bb F Bb

O yes, be-liev-er! — yes, be-liev-er!

O yes, be-liev-er! — yes, be-liev-er!

O, O, O yes, be-liev-er!

35 C F/C F C Dm7 Bbmaj9 C F

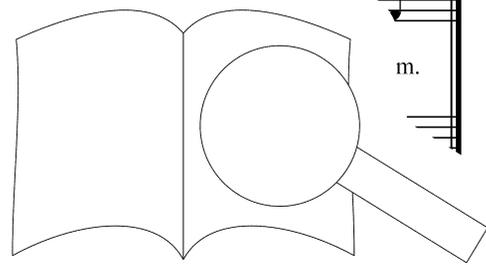
He ry, — he come from the glo-rious king-dom.

glo-ry, — he m.

He come from the glo-ry, — o yes, he, h

Rhyth. (für Trommel, Cajon oder Body-Perussion etc.)

etc.



28 We wish you a merry Christmas

Text und Melodie: England, 16. Jh.
 Arr.: Bobbi Fischer (*1965) 2020

Klav

Sopran

Alt

Männerstimme ad lib.

D/F# G D/F# Em7 Hm C6 D7 G D7 G

1. We ___ wish you a mer - ry
 (2. Now) bring us some fig - gy
 (3. For we) all like ___ fig - gy
 (4. And we) won't go ___ till we've

1. We ___ wish,
 (2. Now) bring,
 (3. For) we,
 (4. And) we,

6 C E7 A D

Christ - mas, we ___ wish you a mer - ry Christ - mas, we ___ wish you a mer - ry
 pud - ding, now ___ bring us some fig - gy pud - ding, now ___ bring us some fig - gy
 pud - ding, for we all like ___ fig - gy pud - ding, for we all like ___ fig - gy
 got some, and we won't go ___ till we've got some, and we won't go ___ till we've

wish you a mer - ry Christ - mas, wish you a mer - ry Christ - mas, mer - ry
 bring us some fig - gy pud - ding, bring us some fig - gy pud - ding, fig - gy
 all like ___ fig - gy pud - ding, all like ___ fig - gy pud - ding, fig - gy
 won't go ___ till we've got some, won't go ___ till we've got some, till we've

10 Em D G D/G C

Christ - mas pud - ding pud - ding at here. } Good tid - ings we bring to you and your
 pud - ding out here. }
 pud - ding out here. }

hap - py New Year. } Good tid
 bring some out here. }
 bring some out here. }
 so bring some out here. }

16 G D/F# G D/F# Em7 Hm C6 D7 G D

kin; we wish you a mer-ry Christ-mas and a hap-py New Year. 2. Now _
3. For we
4. And we

kin; we wish you a mer-ry Christ-mas and a hap-py New _ Year. 2. Now _
3. For _
4. And _

Fine

© Carus-Verlag, Stuttgart

29 Friedens-Quodlibet

Licht der Weihnacht · Kanon zu 3 Stimmen

① G C Am D H/D# D G

Licht der Weih-nacht, Licht der Weih-nacht strahlt zu dir!

② 9 G C Am Em C D G

Licht des Frie-dens, Licht ut des Frie-dens sei mit dir!

③ 17 G C H/D# H Em C D G

Licht der Lie-be, Licht der Lie-be brenn in dir!

We wish you

G Am D H/D# D G

st-mas, we wish you a merry Christ-mas, we

w Year!

ka. on anstelle der Melodie der 4-stimmige Satz „We wish you
zu T 2 gesungen werden (dann T. 7 in A-Moll, c statt cis im Alt un

© Carus-Verlag, Stuttgart

27 What child is this?

Text: William Chatterton Dix (1837–1898) 1865
 Melodie: „Greensleeves“, 16. Jahrhundert
 Arr.: Wolfgang Gentner (*1957) 2020

1 + 3

Sopran I
 Klav. Fm ad lib. solo Eb

1. What child, what child,
 3. In - cense, gold and myrrh;

Sopran II
 Alt

1. What child is this who laid to rest on
 3. So bring him in - cense, gold and myrrh; come,

Männerstimme
 ad lib.

1. What child is this, who laid
 3. So bring him in - cense, gold

5 Db Cm Fm

on the lap is sleep - ing, sleep - ing. An - greet,
 pea - sant king to own - him, own him. Kir - on brings:

Ma - ry's lap is sleep - ing, with an - them's sweet while
 pea - sant, king, to own him! gs - sal - va - tion brings: Let

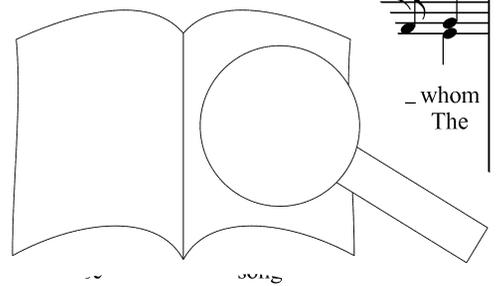
Ma - ry's lap, is sleep gels greet with an - them's sweet while
 pea - sant, king, to own, to own. of kings sal - va - tion brings: Let

9 Db Ab Eb

sh - ing. Aaa
 rone - him.

atch - are keep - ing? This,
 hearts - en - throne him! Raise,
 whom
 The

sp - herds watch are keep - ing? This
 tov - ing hearts en - throne him! Rais



13 Fm Cm Ab Eb

Shep - herds guard, an - gels sing. — Aaa
 Vir - gin sings lul - la - by. —

shep - herds guard and an - gels sing. — Haste, haste to bring him laud, — the
 Vir - gin sings her lul - la - by. — Joy, joy, — for Christ is born, — the

whom shep - herds guard and an - gels sing. — Haste, haste to bring, to bring him laud,
 The Vir - gin sings her lul - la - by. — Joy, — oh joy for Christ is born,

17 Db C Fm Fine C7sus rit. A9b7

Babe, — son of Ma - ry, bring
 babe, — the son — of Ma - ry
 babe, — the son — of Ma -

the babe, the son, son o.
 the babe, the son, son

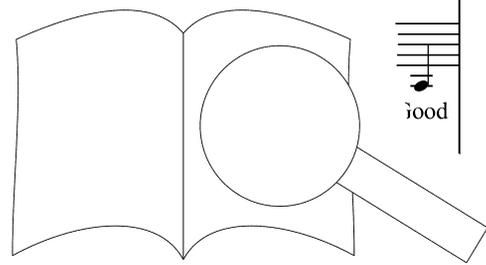
laud. — 2. Why
 2. Why

20 2 Dm Db Am

2. Why, o why? Why, o why? Why, o why?
 2. Why, v. Why, o why? — Why, o why? why?

such mean e - state — where ox
 he in such mean e - state where ox

ood



24 Dm C B \flat A B \flat Dm

Chri - stians fear, sin - ners here, si - lent word is plead - ing.

Chri - stians fear, sin - ners here, — si - lent word is plead - ing.

Chri - stians fear: — for sin - ners here — the si - lent word — is plead - ing.

Chri - stians fear: for sin - ners here the si - lent word is plead - ing.

28 F C Dm A

Nails, spear shall pierce him through, the cross borne

Nails, spear shall pierce him through, the cross for you;

Nails, spear — shall pierce him through, for me, for you;

Nails and spear shall pierce him through, the cross borne for me, for you;

32 F B \flat A Dm C *rit.*

Hail, hail, son, babe, — son of Ma - ry.

Hail, made flesh, babe, son of Ma - ry.

the word made flesh, — the babe,

and hail, the word made flesh, babe,

